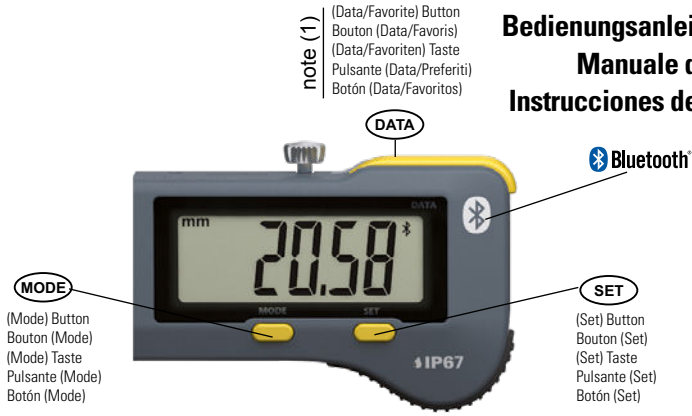


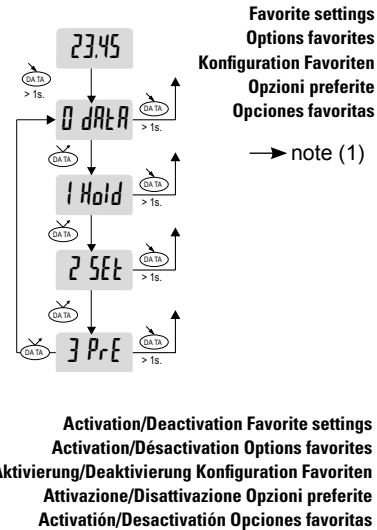
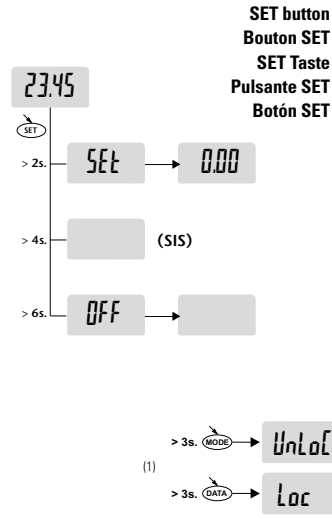
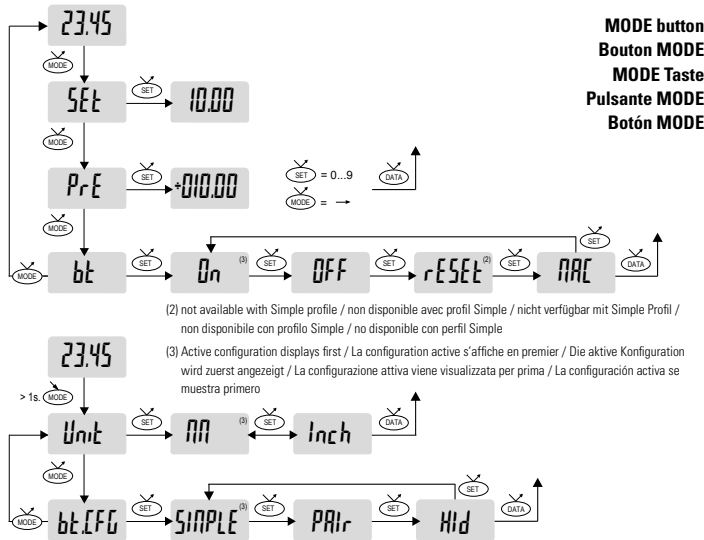
Module EVO Smart

Instructions Mode d'emploi Bedienungsanleitung Manuale d'uso Instrucciones de uso

Replacing the battery
Changement de la pile
Auswechseln der Batterie
Sostituzione della batteria
Sustitución de la batería



Battery (CR2032)
Batterie (CR2032)
Batterie (CR2032)
Batteria (CR2032)
Batería (CR2032)



| | |
|---|---|
| ✖ off / éteint / aus / spento / apagado | disconnected / déconnecté / keine Verbindung / scollegata / desconectado |
| ✖ blinking / clignote / blinkend / lampeggiante / parpadeante | advertising / détection / bereit zur Verbindung / scoperta / detección |
| ✖ on / allumé / stehend / acceso / encendido | connected / connecté / Verbindung hergestellt / collegata / conectado |
| rESEt | clear pairing information / efface les informations d'appairage / Kopplung aufheben / cancellare le informazioni di accoppiamento / eliminar su información de emparejamiento |
| MAC | display the MAC address / affiche l'adresse MAC / zeigt die MAC Adresse / visualizza l'indirizzo MAC / muestra la dirección MAC |
| SiMPLE | profile without pairing / profil non appairé / Profil ohne Kopplung / profilo non accoppiato / perfil no apareado |
| PRiR | paired and secured profile / profil appairé et sécurisé / Profil mit Kopplung und Verschlüsselung / profilo accoppiato e sicuro / perfil apareado y seguro |
| HiD | virtual keyboard / clavier virtuel / virtuelle Tastatur / tastiera virtuale / teclado virtual |

Configuration
Configuration
Configuration
Configurazione
Configuración

Bluetooth®

| | |
|--|--|
| Frequency band / Bande de fréquence / Frequenzband / Banda di frequenza / Banda de frecuencia | 2.4GHz (2.402 - 2.480GHz) |
| Modulation / Modulation / Modulation / Modulazione / Modulación | GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying) |
| Max output power / Puissance max / Max Leistungsabgabe / Potenza di cresta / Potencia de pico | Class 3: 1mW (0dBm) |
| Range / Portée / Reichweite / Portata / Alcance | Open space/Espace Ouvert/Im Freien/Spazio aperto/Espacio abierto : <15 m Industrial environment/Environnement industriel/Industrielles Umfeld/Ambiente industriale/Entorno industrial : 1-5 m |
| Autonomy / Autonomie / Autonomie / Autonomia / Autonomia | Continuous : up to 2 months (Always connected with 4 values /s.) / jusqu'à 2 mois (Toujours connecté avec 4 valeurs /s.) / bis zu 2 Monaten (Immer verbunden mit 4 Werte /s.) / fino a 2 mesi (sempre connessi con 4 valori /s.) / hasta 2 meses (siempre conectados con 4 valores /s.) Saver : up to 5 months (The instrument sends value only when the position has changed) / jusqu'à 5 mois (L'instrument envoie les valeurs quand la position change) / bis zu 5 Monaten (Das Gerät sendet die Werte nur wenn die Position geändert hat) / fino a 5 mesi (Lo strumento invia valore solo quando la posizione è cambiata) / hasta 5 meses (El instrumento envía valor sólo cuando la posición ha cambiado) Blind/Push : up to 7 months (Value is sent from the instrument (button) or requested from the computer) / jusqu'à 7 mois (La valeur est envoyé de l'instrument (bouton) ou demandé par ordinateur) / bis zu 7 Monaten (Der Wert wird von dem Gerät gesendet (Taste) oder vom Computer angefordert) / fino a 7 mesi (valore viene inviato dal (pulsante strumento) o richiesto dal computer) / hasta 7 meses (Valor se envía desde el (botón de instrumento) se puede solicitar a la computadora) |

Technical data
Données techniques
Technische Daten
Specifiche
Especificación

Bluetooth®

| | | |
|---|---|-----------------|
| Resolution / Résolution / Auflösung / Risoluzione / Resolucón | 0.01 / .0005" | 0.001 / .00005" |
| Max slider speed / Vitesse max / Max Verteilgeschwindigkeit / Velocity max / Velocidad máx | Max 2.5m/s. - 100"/s. | |
| Display refresh rate / Nombre de mesure-s / Anzahl Messungens-s / Numero di misura-s / Número de medidas-s | > 10 / s. | |
| Data output / Sortie de données / Datenausgang / Uscita dati / Salida de datos | Bluetooth® 4.0 2.4GHz | |
| Mean power consumpt. / Consommation moyenne / Verbrauch / Consumo / Consumo | 45 µA | |
| Battery life / Vie de la batterie / Batterie-Lebensdauer / Autonomia / Autonomia | Bluetooth® OFF : 8000h Bluetooth® ON : See Bluetooth® technical data | |
| Working temperature (storage) / Température de travail (stockage) / Arbeitstemperatur(Lagerung) / Temperatura operativa (stoccaggio) / Temperatura de trabajo (almacenamiento) | +5° to +40°C (-10° to +60°C) | |
| Measuring system / Système de mesure / Messsystem / Sistema di misura / Sistema de medida | Sylvac system patented | |
| IP specification / Spécification IP / IP spezifikation / Specifica IP / Especificación IP | IP 67 (IEC60529) | |

Advanced functions and additional information: refer to website www.sylvac.ch

CERTIFICATE OF CONFORMITY

We certify that this instrument has been manufactured in accordance with our Quality Standard and tested with reference to masters of certified traceability by the federal institute of Metrology.

CERTIFICAT DE CONFORMITE

Nous certifions que cet instrument a été fabriqué et contrôlé selon nos normes de qualité et en référence avec des étalons dont la traçabilité est reconnue par l'institut fédéral de métrologie.

QUALITÄTSZEUGNIS

Wir bestätigen, dass dieses Gerät gemäß unseren internen Qualitätsnormen hergestellt wurde und mittels Normalen mit anerkannter Rückverfolgbarkeit, kalibriert durch das eidgenössische Institut für Metrologie, geprüft worden ist.

CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

Con il presente si certifica che questo strumento è stato prodotto secondo il nostro standard sulla qualità e controllato rispetto a campioni di riferibilità riconosciuta dall'istituto federale di metrologia.

CERTIFICADO DE CONFORMIDAD

Certificamos que este instrumento ha sido fabricado conforme a nuestras normas de calidad y ha sido controlado en relación con patrones de trazabilidad reconocida por la oficina nacional de metrología.

Certifications Certifications Zertifikat Certificato Certificado

Carefully dry all mechanical parts of the instrument after contact with liquids to ensure proper operation and avoid corrosion. Don't use aggressive products (alcohol, trichloroethylene or others) to clean plastic parts. Don't expose the instrument to direct sunlight, heat or humidity.

En cas de projections de liquides, essuyer les parties métalliques de l'instrument afin de garantir un bon fonctionnement mécanique, et éviter les problèmes de corrosion.
Ne pas utiliser de produits agressifs (alcool, trichloréthylène, etc) pour le nettoyage des parties plastiques.
Ne pas entreposer l'instrument dans un endroit exposé au soleil, à la chaleur ou à l'humidité

Nach Kontakt mit Flüssigkeit die mechanischen Teile gut trocknen um ein einwandfreies Funktionieren zu garantieren und Rostprobleme zu vermeiden.
Keine aggressiven Produkte (Alkohol, Trichlorethylen oder andere) für die Reinigung der Kunststoffteile benutzen.
Die Instrumente nicht an einem der Sonne, Hitze oder Feuchtigkeit ausgesetzten Ort aufbewahren.

In caso di proiezione di liquidi, asciugare le parti metalliche dello strumento in maniera di garantire un buon funzionamento meccanico, ed per evitare i problemi di corrosione.
Non utilizzare prodotti aggressivi per la pulizia dei parti in plastica.
Non esporre lo strumento al sole, vicino a fonti di calore o all'umidità.

Seque cuidadosamente todas las partes metálicas del instrumento para evitar cualquier humedad y así garantizar un buen funcionamiento mecánico y evitar óxido.
No use productos agresivos (alcohol, tricloroetileno u otros) para limpiar las partes de plástico.

No guarde el instrumento en el sol, calor o humedad.

Maintenance Maintenance Unterhalt Avviso Mantenimiento

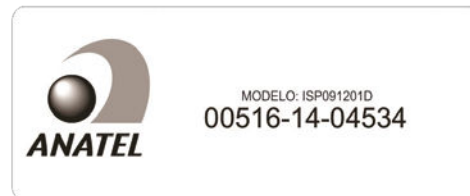
DESCRIPTION OF BLUETOOTH® MODULE:

This module is based on Nordic Semiconductor nRF8001 µBlue Bluetooth Low Energy Platform. The nRF8001 is a single chip transceiver with an embedded baseband protocol engine, suitable for ultra-low power wireless applications conforming to the Bluetooth Low Energy Specification contained within v4.0 of the overall Bluetooth specification. The nRF8001, used in the current revision of ISP091201, is a production product using a RoM for the baseband protocol engine.

Bluetooth® Certification

BRAZIL CERTIFICATION

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.



SOUTH KOREA CERTIFICATION

MSIP-CRM-iNs-ISP091201

Class A Equipment (Industrial Use)

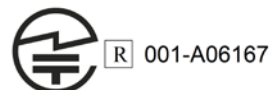
이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정 외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

US/CANADA CERTIFICATION

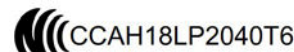


This device contains
FCC ID: 2AAQS-ISP091201
IC: 11306A-ISP091201

JAPAN CERTIFICATION



TAIWAN CERTIFICATION



警語
經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信,指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

MEXICO CERTIFICATION

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Contiene modulo inalámbrico
Marca: Sylvac
Modelo: ISP091201D
IFT: RCPSYIS14-0655

NOTICE:

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Sylvac may void the FCC authorization to operate this equipment.

NOTICE:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions.

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

RADIOFREQUENCY RADIATION EXPOSURE INFORMATION:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.



Changes without prior notice
Sous réserve de toute modification
Änderungen vorbehalten
Soggetto a modifica senza preavviso
Reservados los derechos de modificación sin previo aviso



Edition : 2018.10 / 681.295.04-100
www.sylvac.ch

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sylvac is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.